

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၃၇ /၂၀၁၉
၁၃၈၁ ခုနှစ်၊ ဝါဆိုလပြည့်ကျော် ၂ ရက်
(၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၈ ရက်)

အဆိုပြုချက်နှင့်အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာပုံစံများ ပြောင်းလဲကြောင်းကြေညာခြင်း

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၀၀(က) အရ အပ်နှင်းထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုကျင့်သုံး၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကို စိစစ်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် ပိုမိုထိရောက်မှုရှိစေရန်နှင့် အခြေခံစဉ်းစားသုံးသပ်ရမည့် သတင်းအချက်အလက်များ ပိုမိုပြည့်စုံစေရန်အတွက် မူလသတ်မှတ်ထုတ်ပြန်ထားသည့် လျှောက်ထားလွှာပုံစံ (၂)၊ (၄-က) နှင့် (၄-ခ) တို့တွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ဖြည့်စွက်၍ ပူးတွဲပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ထုတ်ပြန်လိုက်သည်-

(က) အဆိုပြုချက် ပုံစံ(၂) တွင် ဖြည့်စွက်ထားသည့် အချက်များ

- (၁) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအကျဉ်းချုပ်။
- (၂) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် ငွေကြေးထည့်ဝင်နိုင်မှု။
- (၃) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ နည်းပညာအတွေ့အကြုံများ။
- (၄) အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ထုတ်လုပ်မှုကွင်းဆက်နှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ အပေါ် အကျိုးပြုမှု ရှိ/မရှိ။

(ခ) အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ ပုံစံ (၄-က) နှင့် (၄-ခ) တွင် ဖြည့်စွက်ထားသည့် အချက်များ

- (၁) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအကျဉ်းချုပ်။
- (၂) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏ။
- (၃) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် ငွေကြေးထည့်ဝင်နိုင်မှု။
- (၄) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ နည်းပညာအတွေ့အကြုံများ။
- (၅) စီးပွားဖြစ်မစတင်ခင် ရင်းနှီးထည့်ဝင်ရမည့် ငွေပမာဏ။
- (၆) နည်းပညာ လွှဲပြောင်းယူဆောင်လာမည့် အစီအစဉ်။
- (၇) အတည်ပြုလုပ်ငန်း၏ ထုတ်လုပ်မှုကွင်းဆက်နှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ အပေါ် အကျိုးပြုမှု ရှိ/ မရှိ။

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်နှင့် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီများသို့ အဆိုပြုချက် သို့မဟုတ် အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာများ တင်ပြရာတွင် အဆိုပါ ပြင်ဆင်ထားသည့် လျှောက်ထားလွှာပုံစံများ အား ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက်နေ့ မှ စတင်၍ ပြောင်းလဲသုံးစွဲရမည်။

(သောင်းထွန်း)
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

စာအမှတ်၊ ၁၁ / ၁၂ / ၇၇ (၇၃၈ / ၂၀၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၈ ရက်

ဖြန့်ဝေခြင်း

- နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး
- ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
- ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး
- ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး
- အမျိုးသားလွှတ်တော်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်
- နိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေဆိုင်ရာခုံရုံး
- ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနအားလုံး
- မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များအားလုံး
- ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့
- နေပြည်တော်ကောင်စီ
- တိုင်းဒေသကြီးသို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ရုံးအားလုံး
- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
- ပုံနှိပ်ရေးနှင့် စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်း

} မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်းတွင် ထည့်သွင်းပေးနိုင်ပါရန်။

Proposal Form

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-
 - (a) Name
 - (b) Father's name
 - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No.
 - (d) Citizenship
 - (e) Address:
 - (i) Address in Myanmar
 - (ii) Residence abroad
 - (f) Phone /Fax
 - (g) E -mail address
 - (h) Name of principle organization
 - (i) Principle company's address:
 -
 - (j) Type of Business
 - (k) Proposed investment's supply chain and
 - benefits to the other related businesses
2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners' :-
 - (a) Name
 - (b) Father's name
 - (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No.
 - (d) Citizenship

- (e) Address:
- (i) Address in Myanmar
- (ii) Residence abroad
- (f) Parent company
- (g) Parent company's address

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

- (1) Company registration certificate (copy);
- (2) National Registration Card (copy) and passport (copy);
- (3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

- 3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;
 - (a) Name
 - (b) Name of Contact Person
 - (if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

- (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No.
- (d) Citizenship
- (e) Address in Myanmar :
- (f) Phone / Fax :
- (g) E-mail :

- 4. Type of proposed investment business:-

- 5. Type of business organization to be formed:-

- One Hundred Percent Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)
- Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

- 6. List of shareholders

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage

- 7. Particulars of Company incorporation

- (a) Authorized Capital
- (b) Type of Share

- (c) Number of Shares
-
- (d) Profile of Parent Company
- (e) Parent Company's Paid-up Capital Amount
- (f) Parent Company's Capital Contribution
- in proposed investment project
- (g) Parent Company's Technical Experiences

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

	Kyat/US\$ (Million)
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in
Total
(c) Annually or period of proposed capital to be brought in
(d) Value /Amount of investment
(e) Investment period
(f) Construction/Preparation period

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)
(b) Machinery and equipment (to enclose detailed list)

(c) The value of initial raw materials and other similar materials (to enclose detailed list)	.....	.....
(d) Value of license, intellectual property, industrial design, trade mark, patent, etc.	.....	.....
(e) Value of technical know-how	.....	.....
(f) Others(eg: Construction materials)	.....	.....
Total	.....	.....

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed -

Kyat (Million)

(a) Amount	.....
(b) Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)	.....
(c) Value or rental rate of land and buildings	.....
(d) Cost of building construction	.....
(e) Value of furniture and assets (to enclose the detailed list)	.....
(f) Value of initial raw material (to enclose the detailed list )	.....
(g) Others	.....
Total	.....

11. Particulars of Loans-

<input type="checkbox"/> Loan (local)	.....	Kyat(s)
	.....	US\$
<input type="checkbox"/> Loan (abroad)	.....	US\$

12. Particulars about the Investment Business -

- (a) Investment location(s)/place
-
- (b) Type and area requirement for land or land and building
 - (i) Location
 - (ii) Area and number of land/building
 - (iii) Owner of the land
 - (aa) Name/company/department
 - (bb) National Registration Card No.
 - (cc) Address
 -
 - (iv) Type of land
 - (v) Period of land lease contract
 - (vi) Lease period From To () year
 - (vii) Lease rate
 - (aa) Land
 - (bb) Building
 - (viii) Ward
 - (ix) Township
 - (x) State/Region
 - (xi) Lessee
 - (aa) Name/ Name of Company/ Department
 - (bb) Father's name
 - (cc) Citizenship
 - (dd) ID No./Passport No.
 - (ee) Residence Address

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

- (i) to enclose land ownership and ownership evidences(except industrial zone) and land map;
- (ii) land lease agreement(draft);
- (c) Requirement of building to be constructed;
 - (i) Type / number of building
 - (ii) Area
- (d) Annual products to be produced/ Services

- (e) Annual electricity requirement
- (f) Annual requirement of water supply

13. Detailed information about financial standing -

- (a) Name/company's name
- (b) ID No./National Registration Card No./Passport No.
- (c) Bank Account No.

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:-

Item	Designation /Rank	Citizen	Foreign	Total
a	Senior management (Managers, Senior officials)			
b	Other management level (Except from Senior management)			
c	Professionals			
d	Technicians			
e	Advisors			
f	Skilled Labour			
h	Workers			
Total				

The following information shall be enclosed: -

- (i) Social security and welfare arrangements for all employees;
- (ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not :

- Land Rights Authorisation Application
- Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.
 - (a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:
 - (1) Name -----
 - (2) Address -----
 - (3) Company Registration No. or -----
N.R.C No./ Passport No.
 - (b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:
 - (1) -----
 - (2) -----
 - (3) -----
2. The principal location or locations of the investment: -----

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: -----

4. The proposed amount of the investment -----
(in Kyat and US\$) -----
5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:
 - (a) Construction or Preparatory Period
(Decribe MM/YY) -----
 - (b) Commercial Operation Date (Decribe
MM/YY) -----
6. Number of employees to be appointed:

- (a) Local -----
- (b) Foreign (Expert/ Technician) -----

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US\$:

- (a) Capital in-cash to be brought in -----
- (b) Capital in-kind to be brought in -----

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I /We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

Endorsement Application Form

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date.

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-
 - (a) Name
 - (b) Company Registration No/ ID No/ National Registration Card No /Passport
 - (c) Citizenship
 - (d) Address/ Address of Registered Office
 - (e) Phone /Fax / E -mail:
 - (f) Type of Business(to describe in detail)
 - (g) Proposed investment's supply chain and benefits to the other related businesses

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

- (1) Company Registration Certificate (copy);
- (2) ID No/ National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself / herself, the applicant;
 - (a) Name.....
 - (b) Name of contact person
(if applicant is business organization)

Note: describe with attachment of letter of legal representative

- (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No.
- (d) Citizenship
- (e) Address in Myanmar :.....
- (f) Phone / Fax :

(g) E-mail :

3. Type of business organization to be formed:-

- One Hundred Percent Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)
 Type of Contractual Basis (To attach draft contract/agreement)

Share Ratio (Local) %
Share Ratio(Government Department/Organization) %
Share Ratio(Foreigner) %

4. List of Shareholders Owned 10 % of the Shares and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage

5. Particulars of Company Incorporation

- (a) Authorized Capital
- (b) Type of Share
- (c) Number of Shares
-
- (d) Profile of Parent Company
- (e) Parent Company's Paid-up Capital Amount
- (f) Parent Company's Capital Contribution
- in proposed investment project
- (g) Parent Company's Technical Experiences

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

Kyat/US\$ (Million)

- (a) Amount/Percentage of local capital
to be contributed

(b) Amount/Percentage of foreign capital
to be brought in

Total

7. Contribution of Paid-up Capital amount before commercial operation.....

8. Investment Period

9. Particulars of the Investment Project-

(a) Investment location(s)/place(s)

.....

(b) Amount of Investment

10. The license, Permit, Permission, and etc; of the relevant organizations shall be attached if they are received.

11. Commencement of Business Yes No

If it is commenced, describe the performance of business activities;

.....

12. Technology Transfer Plan

13. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

Land Rights Authorization Application

Tax Incentive Application

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I /We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission .

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

Endorsement Application Form

To,

Chairman

-----**Region/State Investment Committee**

Reference No.

Date.

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-

- (a) Name
- (b) Company Registration No/ ID No/ National Registration Card No /Passport
- (c) Citizenship
- (d) Address/ Address of Registered Office
- (e) Phone /Fax / E -mail:
- (f) Type of Business(to describe in detail)
- (g) Proposed investment's supply chain and
benefits to the other related businesses

Note:The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

- (1) Company Registration Certificate (copy);
- (2) ID No/ National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself / herself, the applicant;

- (a) Name.....
- (b) Name of contact person
- (if applicant is business organization)

Note: describe with attachment of letter of legal representative

- (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No.
- (d) Citizenship
- (e) Address in Myanmar :
- (f) Phone / Fax :

(g) E-mail :

3. Type of business organization to be formed:-

- One Hundred Percent Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)
 Type of Contractual Basis (To attach draft contract/agreement)

Share Ratio (Local)%

Share Ratio(Government Department/Organization)%

Share Ratio(Foreigner)%

4. List of Shareholders Owned 10 % of the Shares and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital

(b) Type of Share

(c) Number of Shares

(d) Profile of Parent Company

(e) Parent Company's Paid-up Capital Amount

(f) Parent Company's Capital Contribution
in proposed investment project

(g) Parent Company's Technical Experiences

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

Kyat/US\$ (Million)

(a) Amount/Percentage of local capital
to be contributed

(b) Amount/Percentage of foreign capital
to be brought in

Total

7. Contribution of Paid-up Capital amount before commercial operation

8. Investment Period

9. Particulars of the Investment Project-

(a) Investment location(s)/place(s)

.....

(b) Amount of Investment

10. The license, Permit, Permission, and etc; of the relevant organizations shall be attached if they are received.

11. Commencement of Business Yes No

If it is commenced, describe the performance of business activities;

.....

12. Technology Transfer Plan

13. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

Land Rights Authorization Application

Tax Incentive Application

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I /We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission .

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----